

# The University of Alberta: A 75th Anniversary Event



## THE DEPARTMENT OF MUSIC

*presents*

### **The St. Cecilia Orchestra**

Malcolm Forsyth, Conductor  
Murray Vaasjo, Concertmaster

*with*

### **The University of Alberta Concert Choir**

*and*

### **The Madrigal Singers**

Leonard Ratzlaff, Conductor



Monday, November 8, 1982 at 8:00 p.m.  
Convocation Hall, Old Arts Building

**SYMPHONY NO. 88 IN G MAJOR** (ca. 1787) . . . . . Franz Joseph Haydn  
(1732-1809)

Adagio-Allegro  
Largo  
Menuetto and trio: Allegretto  
Finale: Allegro con spirito

**EN SAGA (Tone poem for large orchestra)**  
Op. 9 (1892 - rev. 1902) . . . . . Jean Sibelius  
(1865-1957)

INTERMISSION

**TWO PART SONGS** (ca. 1799) . . . . . Franz Joseph Haydn  
Die Beredsamkeit (Lessing), Hob. XXVc4  
Abendlied zu Gott (Gellert), Hob. XXVc9

**THREE SACRED PIECES** . . . . . Igor Stravinsky  
(1882-1971)  
Anthem (1962)  
Pater Noster (1926; Latin version 1949)  
Ave Maria (1934; Latin version 1949)

**SYMPHONY OF PSALMS** (1930; rev. 1948) . . . . . Igor Stravinsky  
Psalmus XXXVIII  
Psalmus XXXIX  
Psalmus CL



## Two Part Songs (c. 1799). . . . . Joseph Haydn

(1732-1809)

### Die Beredsamkeit (Lessing), Hob. XXVc4

My friends, water makes us silent—this one learns from the fish of the sea. With wine, though, the situation is quite different—this one learns from our tables. What excellent speakers we become with the aid of Rhine wine! We reprimand, argue, teach—but never listen. My friends, water makes us silent.

### Abendlied zu Gott (Gellert), Hob. XXVc9

Lord, who hast given me life to this day, I pray as a child to Thee. I am too unworthy of the joy of which I sing, and which Thou hast bestowed upon me.

## Three sacred pieces . . . . . Igor Stravinsky

(1882-1971)

### Anthem (1962)

The dove descending breaks the air  
With flame of incandescent terror  
Of which the tongues declare  
The one discharge from sin and error.  
The only hope, or else despair  
Lies in the choice of pyre or pyre  
To be redeemed from fire by fire.

Who then devised the torment?  
Love. Love is the unfamiliar Name  
Behind the hands that wove  
The intolerable shirt of flame  
Which human power cannot remove.  
We only live, only suspire  
Consumed by either fire or fire.

T.S. Eliot (*Little Gidding*)

### Pater Noster (1926; Latin version 1949)

Our Father who art in heaven, sanctified is Thy name.  
Thy kingdom come, Thy will be done even in heaven as on earth.  
Our bread give to us this day; and forgive us our debts, even as we forgive our debtors;  
And do not lead us into temptation, but deliver us from evil. Amen.

—Matthew 6:9-13

### Ave Maria (1934; Latin version 1949)

Hail Mary, with grace replete, the Lord is with Thee;  
Blessed art Thou among women, and blessed is the fruit of Thy womb.  
Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and in the hour of our death. Amen.

## Symphony of Psalms (1930; rev. 1948) . . . . . Igo Stravinsky

(1882-1971)

### I Psalmus XXXVIII (Vulgate) Verses 13-14

Exaudi orationem meam, Domine,  
et deprecationem meam:  
auribus percipe lacrymas meas.  
Ne sileas, quoniam advena ego apud te,  
et peregrinus, sicut omnes patres mei.  
Remitte mihi,  
ut refrigerer prius quam abeam  
et amplius non ero.

### Psalm XXXIX (New American Bible) Verses 12-13

Hear my prayer, O Lord,  
to my cry give ear;  
to my weeping be not deaf!  
For I am but a wayfarer before you,  
a pilgrim like all my fathers.  
Turn your gaze from me,  
that I may find respite ere I depart  
and be no more.

### II Psalmus XXXIX Verses 2-4

Expectans expectavi Dominum,  
et intendit mihi.  
Et exaudivit preces meas;  
et eduxit me de lacu miseriae,  
et de luto faecis.  
Et statuit super petram pedes meos;  
et direxit gressus meos.  
Et immisit in os meum canticum novum,  
carmen Deo nostro.

### Psalm XL Verses 1-3

I have waited, waited for the Lord,  
he stooped toward me and heard my cry.  
He drew me out of the pit of destruction,  
out of the mud of the swamp;  
he set my feet upon a crag,  
he made firm my steps.  
And he put a new song into my mouth,  
a hymn to our God.

### III Psalmus CL

Alleluia.  
Laudate Dominum in sanctis ejus:  
laudate eum in firmamento virtutis ejus.  
Laudate eum in virtutibus ejus:  
laudate eum secundum multitudinem  
magnitudinis ejus.  
Laudate eum in sono tubae:  
laudate eum in psalterio et cithara.  
Laudate eum in tympano et choro:  
laudate eum in chordis et organo.  
Laudate eum in cymbalis bene sonantibus:  
laudate eum in cymbalis jubilationis:  
omnis spiritus laudet Dominum.  
Alleluia.

Praise the Lord.  
Praise the Lord in his sanctuary,  
praise him in the firmament of his power.  
Praise him for his mighty deeds,  
praise him for his sovereign majesty.  
  
Praise him with the blast of the trumpet,  
praise him with lyre and harp.  
Praise him with timbrel and dance,  
praise him with strings and pipe.  
Praise him with the sounding cymbals,  
praise him with the clanging cymbals.  
Let everything that has breath  
praise the Lord! Alleluia.

# ST. CECILIA ORCHESTRA MEMBERS (string players listed alphabetically)

## **Violins:**

Martin Berger  
Nancy Bias (principal second)  
Cathy Boehm  
Ann Dunn  
Richard Heavenor  
Dale Ann Karpinski  
Barbara Lopatka  
Jonty Parker—Jervis  
Jonathan Paul  
Monika Schaefer  
Winifred Schroer  
Cathy Stephen  
Mary Thomsen  
Murray Vaasjo (concertmaster)  
Cameron Wilson

## **Viola:**

Glenn Archibald  
Ron Komarniski (principal)  
Sandra McClellan  
Frances Unsworth

## **Assistant Conductor:**

Kirk Muspratt

## **Cello:**

Laura Backstrom  
Cheryl Berkowitz  
Amanda Forsyth (principal)  
Harry Stamhuis  
Leanne Starko

## **Clarinet:**

David Quinn  
John Newman

## **Bassoon**

Heather Walker  
Robert Morewood  
Sherri Goethe  
John Feldberg (contrabassoon)

## **Horn:**

Ken Howe  
Elaine Stepa  
Brougham Deegan  
Shirley Logan

## **Librarian-Assistant**

Richard King

## **Trumpet:**

Ross Hill  
Judy Wishloff  
Bob Weber  
Bruce Smith  
Dawn Hage (piccolo trumpet)

## **Trombone:**

James Pfeiffer  
Chris Carlson  
Todd Strynadka

## **Tuba:**

David Wiley

## **Bass:**

Neal Evans  
Richard King (principal)  
Richard Stenson  
Bridget Valian

## **Flute:**

Margaret Daly  
Melanie Galloway  
Tami Cooper  
Patti Tooth  
Lisa Nelsen (piccolo)

## **Oboe:**

Dayna Fisher\*  
Rosemary Speakman  
Graham Godberson  
Astrid Blodgett  
Marla McCready (english horn)

## **Percussion:**

Peter Gillespie  
Doug Blackley

## **Harp:**

Nora Bumanis

## **Piano:**

Grant Maxwell  
Lillian Upright

\*Faculty Member

## UNIVERSITY OF ALBERTA CONCERT CHOIR

## **Soprano:**

Margo Brault  
Eunhee Cha  
Roxanne Classen  
Carmen Corbett  
Deirdre Dobson  
Lauressa Eaton  
Karen Hansen  
Jane Hartling  
Suzette Heck  
Julie Heroux  
Shannon Hoople  
June Hryciw  
Patricia Hryciw  
Patti Irwin  
Sheryl Janzen  
Nancy Johnson  
Joyce Mah  
Kathleen Neudorf  
Eileen O'Dwyer  
Nancy Paranchych  
Joanne Parenteau  
Jennifer Pfeiffer  
Teresa Ruscheinski  
Margaret Samuel  
Paula Schmeckle  
Martha Schuchard  
Haley Simons  
Renee Soulodre-LaFrance  
Lisa Trofymow  
Sheryl Werenka  
Nancy Zemrau

## **Alto:**

Jan Arnison  
Caroline Bahry  
Peggy Dixon  
Becky Heinemann  
Beth Hiebert  
Judy Hole  
Colleen Irwin  
Laurie Jenne  
Binaifer Kapadia  
Heather Kendrick  
Shelly Lucht  
Holly Malinowski  
Monica Mansell  
Leonore Neudorf  
Lori Nowochin  
Gail Olmstead  
Valerie O'Toole  
Roma Quapp  
Elizabeth Raycroft  
Patricia Reynolds  
Angela Schipper  
Nimmie Sequeira  
Bev Sutton  
Kirsten Von Gaza  
Michelle Wiart  
Shannon Wilkinson  
Nadine Wood

## **Tenor:**

Richard Chung  
Matthew Feehan  
Collin Hauch  
Richard Hurlbut  
Michael Juse  
Myles McIntosh  
Michael Otto  
Douglas Schalin  
Constantine Shandro  
Stefon Shaw  
Trent Worthington

## **Bass:**

Laurier Fagnan  
Scott Hafso  
Jay Halls  
Wes Irwin  
Mark Israel  
Robert Jaffray  
Ken Kaneda  
Kevin Kirkland  
Lincoln Malcolm  
Paul Mitchinson  
Leo Parth  
Peter Patsula  
Marcus Schwabe

## UNIVERSITY OF ALBERTA MADRIGAL SINGERS

## **Soprano:**

Donna Abbey-Colborne  
Jane Hartling  
Marla Sartison  
Shauna Still

## **Alto:**

Sherilyn Fritz  
Elizabeth Raycroft  
Shannon Wilkinson

## **Tenor**

Neal Evans  
Richard Hurlbut  
Trent Worthington

## **Bass:**

Jon Erikson  
Scott Hafso  
David Zacharko

**Piano:** Richard Link